

HOMERIGHT®

StainStick Instructions



Follow manufacturer's tips for stain application.

Preparing to Stain

1. Securely attach pivot pad base assembly to StainStick.
2. Insert fill tube into container. Fill tube fits one gallon containers (figure A).
3. If stain or sealant is in a larger container, pour into gallon-sized can or bucket.
4. The pivot pad base will be in the locked position. Unlock the pivot pad base if staining a flat surface, when staining between boards, leave base in locked position. You can change the base to a locked or unlocked position at any time during the project (figure B).

To Fill

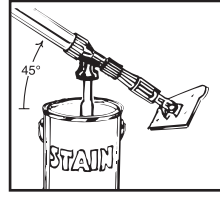
1. Place fill valve on fill tube, keeping it at a 45° angle (figure A). Gently push down until it bottoms on the fill tube. Pull inner handle back to draw stain or sealant into handle. Lift StainStick slowly off fill tube while holding fill tube securely while tube remains in can.
2. Gently push the handle to feed stain to the pad. To prevent sticking, turn the inner handle while pushing in.

Cleaning and Disassembling

1. Return stain to container by placing StainStick on fill tube and pushing in inner handle until stick is empty.
2. Use manufacturer's recommended solvent for cleaning; do not use anything stronger than mineral spirits. Follow directions for using solvent. Check local ordinances for disposal. If using a water-based product use warm soapy water to clean.
3. Clean by submerging pad and fill port into cleaning solution. Pull inner handle back and push forward several times until clean (figure C).
4. Remove pivot pad assembly. Finish cleaning pad and then flush with appropriate cleaning solution.
5. Place StainStick in cleaning solution and flush fill port by plugging end of StainStick with finger and pulling inner handle back and pushing forward several times. When clean, flush out with appropriate cleaning solution, then flush out with warm soapy water until clean. (figure D).
6. Separate inner and outer handles by quickly pulling them apart (figure E). If tubes will not separate, loosen collar by placing on floor, put foot on collar and roll back and forth. A cracking sound may be heard (figure F).
7. Lubricate o-rings with petroleum jelly (figure G). Put a small amount of petroleum jelly into the opening of the fill valve (figure H).
8. Clean fill tube by flushing with cleaning solution then rinse with warm soapy water.

Note: When replacing the stain pad position large pad on base making sure slit is over the holes. Then place smaller pad next to large pad and fold over rounded edges of pivot base.

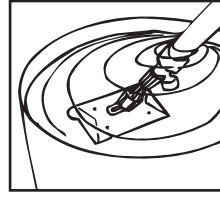
Please Read and Save This Instruction Manual



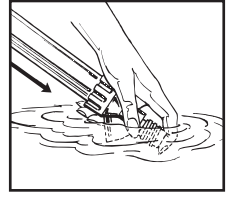
A



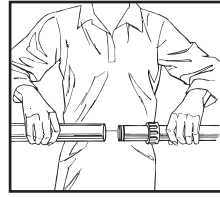
B



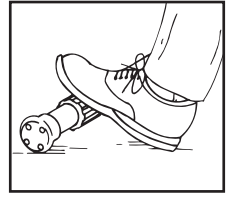
C



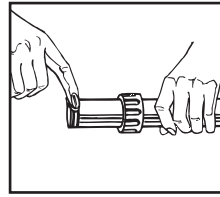
D



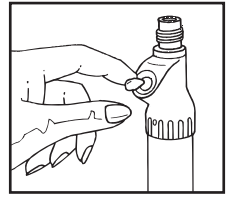
E



F



G



H

Modo de empleo del StainStick

Siga los consejos del fabricante para la aplicación del tinte.

Preparación para aplicar el tinte

1. Instale firmemente el conjunto de la almohadilla giratoria en el StainStick.
2. Inserte el tubo de llenado en el recipiente. El tubo de llenado se adapta a recipientes de 3,8 l (1 galón) (fig. A).
3. Si el tinte o el sellador están en un recipiente grande, viértalos en una lata o cubo de 3,8 l (1 galón).
4. La base de almohadilla giratoria estará en la posición trabada. Si va a teñir una superficie plana, destrabe la base de la almohadilla giratoria; si va a teñir entre tablas, deje la base en posición fija. Puede fijar o liberar la base en cualquier momento durante el proyecto (fig. B).

Llenado

1. Coloque la válvula de llenado en el tubo de llenado, manteniéndola a un ángulo de 45° (fig. A). Presiónela suavemente hasta que su parte inferior tope con el tubo de llenado. Tire de la manija interior hacia atrás para aspirar tinte o sellador en la manija. Levante lentamente el StainStick hacia afuera del tubo de llenado al tiempo que sostiene éste último firmemente; el tubo de llenado permanece en el recipiente.
2. Presione suavemente la manija para alimentar la almohadilla con el tinte. Si gira la manija interior mientras presiona, ayudará a evitar que se atasque.

Limpieza y desmontaje

1. Coloque el StainStick en el tubo de llenado y presione la manija interna hasta vaciar el tinte en el recipiente.
2. Para la limpieza, use los solventes recomendados por el fabricante (no use nada que sea más fuerte que alcoholes minerales). Siga las instrucciones de uso del solvente. Cumpla con los reglamentos locales para el desecho de estos productos. Si usa un producto a base de agua, limpie con agua jabonosa tibia.
3. Limpie sumergiendo la almohadilla y el orificio de llenado en la solución limpiadora. Tire de la manija interna hacia atrás y empuje hacia adelante varias veces (fig. C).
4. Retire el conjunto de la almohadilla giratoria. Termine de limpiar la almohadilla y luego enjuague con la solución limpiadora apropiada.
5. Coloque el StainStick en la solución limpiadora y enjuague el orificio de llenado cubriendo el extremo del StainStick con el dedo, tirando de la manija interna hacia atrás y empujando hacia adelante varias veces. Cuando esté limpio, enjuague con la solución limpiadora apropiada y seguidamente con agua tibia jabonosa hasta que esté completamente limpio (fig. D).
6. Separe las manijas interior y exterior tirando de ellas rápidamente para apartarlas (fig. E). Si no se separan los tubos, suelte el collarín colocándolo en el piso, coloque el pie en el collarín y ruédelo hacia atrás y adelante; es posible que se oiga un chasquido (fig. F).
7. Lubrique las juntas tóricas con vaselina (fig. G). Coloque una pequeña cantidad de vaselina en la abertura de la válvula de llenado (fig. H).
8. Limpie el tubo de llenado con solución limpiadora y enjuague con agua tibia jabonosa.

Nota: cuando cambie la almohadilla para teñir, coloque la almohadilla grande en la base asegurándose de que la ranura quede sobre los orificios.

Seguidamente coloque la almohadilla más pequeña junto a la almohadilla grande y luego pliéguela sobre los bordes redondeados de la base giratoria.

Directives pour l'applicateur StainStick

Suivez les conseils du fabricant pour l'application de la teinture.

Se préparer à teindre

1. Fixez solidement la base avec tampon pivotant sur l'applicateur StainStick.
2. Insérez le tube de remplissage dans le contenant. Le tube de remplissage convient pour les contenants de 3,8 litres (1 gal. US) (figure A).
3. Si la teinture ou l'imperméabilisant se trouve dans un grand contenant, versez-le dans un pot ou un seau de la taille de 3,8 litres (1 gal. US).
4. La base est en position verrouillée. Déverrouillez-la pour teindre une surface plate. Pour teindre entre des planches, laissez-la en position verrouillée. La base peut être verrouillée ou déverrouillée en tout temps au cours des travaux (figure B).

Pour remplir :

1. Placez la valve de remplissage sur le tube de remplissage en la gardant à un angle de 45° (figure A). Poussez délicatement jusqu'à ce qu'elle touche le fond du tube de remplissage. Tirez sur la poignée intérieure pour aspirer la teinture ou l'imperméabilisant dans la poignée. Soulevez lentement l'applicateur StainStick pour le retirer du tube de remplissage tout en tenant bien le tube dans le pot.
2. Poussez doucement la poignée intérieure pour alimenter le tampon en teinture. Tournez la poignée intérieure tout en poussant pour empêcher que le produit ne colle.

Nettoyer et démonter

1. Remettez la teinture dans le contenant en plaçant l'applicateur StainStick sur le tube de remplissage et poussez la poignée intérieure jusqu'à ce qu'il soit vide.
2. Utilisez le solvant recommandé par le fabricant pour le nettoyage ; n'utilisez pas de produits plus forts que l'essence minérale. Suivez les directives d'utilisation du solvant. Mettez la peinture au rebut selon les réglementations régionales en vigueur. Si vous utilisez un produit à base d'eau, utilisez une eau savonneuse chaude pour nettoyer.
3. Nettoyez en submergeant le tampon et l'orifice de remplissage dans la solution de nettoyage. Tirez et poussez à plusieurs reprises sur la poignée interne jusqu'à ce qu'ils soient propres (figure C).
4. Retirez le tampon pivot. Finissez de nettoyer le tampon puis lavez-le avec la solution de nettoyage appropriée.
5. Placez l'applicateur StainStick dans la solution de nettoyage puis lavez l'orifice de remplissage en bouchant l'extrémité de l'applicateur avec le doigt et en tirant et poussant sur la poignée interne à plusieurs reprises. Une fois propre, rincez avec la solution de nettoyage appropriée puis avec de l'eau savonneuse chaude (figure D).
6. Séparez la poignée interne de la poignée externe en tirant dessus d'un seul coup (figure E). Si les tubes ne se séparent pas, placez-les sur le plancher et desserrez le collet en y mettant le pied dessus et en le faisant rouler d'avant en arrière. Vous pouvez entendre un craquement (figure F).
7. Lubrifiez les joints toriques avec de la vaseline (figure G). Appliquez une petite quantité de vaseline sur l'orifice de la valve de remplissage (figure H).
8. Nettoyez le tube de remplissage en le lavant dans la solution de nettoyage puis en le rinçant à l'eau savonneuse chaude.

Remarque : Pour remplacer le tampon, placez le grand tampon sur la base, la fente alignée sur les trous. Placez le petit tampon à côté du grand tampon et repliez-le sur les rebords arrondis de la base pivotante.

Troubleshooting

Problem	Solution
Handle does not slide in and out.	Instead of pushing in, use a twist and push motion to push stain to the pad. Lubricate inner o-rings.
Air is drawn into the StainStick instead of stain.	Slowly push in handle to expel air. Apply petroleum jelly to fill tube. Reinsert StainStick on fill tube, making sure it is at the correct angle to properly seat valve.
Difficult to insert or remove fill tube from fill port.	Put petroleum jelly on fill tube.
Stain leaks out of fill port.	Lubricate fill valve port with petroleum jelly. If this does not work, replace valve.
Pad will not adhere to pivot assembly.	Clean pivot base with lacquer thinner, then with warm soapy water. Dry and apply new pad.

Resolución de problemas

Problema	Solución
La manija no se desliza ni para adentro ni para afuera.	En lugar de presionar, aplique un movimiento de giro y empuje para dirigir el tinte a la almohadilla. Lubrique las juntas tóricas internas.
Entra aire en el StainStick en lugar de tinte.	Empuje lentamente la manija para sacar el aire. Aplique vaselina al tubo de llenado. Vuelva a insertar el StainStick en el tubo de llenado, asegurándose de que esté en el ángulo correcto para asentar la válvula en forma apropiada.
Es difícil introducir/quitar el tubo de llenado en el/del orificio de llenado.	Aplique vaselina al tubo de llenado.
El tinte se sale del orificio de llenado.	Lubrique el orificio de la válvula de llenado con vaselina. Si esto no funciona, cambie la válvula.
La almohadilla no se adhiere al ensamblaje giratorio.	Limpie la base giratoria con diluyente de laca, luego con agua jabonosa tibia. Seque y ponga una almohadilla nueva.

Dépannage

Problème	Solution
La poignée ne glisse pas pour entrer ou sortir.	Au lieu de pousser, utilisez un mouvement de torsion et de poussée pour faire pénétrer la teinture dans le tampon. Lubrifiez les joints toriques internes.
De l'air plutôt que de la teinture est aspiré dans l'applicateur StainStick.	Poussez lentement sur la poignée pour expulser l'air. Appliquez de la vaseline sur le tube de remplissage. Réinsérez l'applicateur StainStick sur le tube de remplissage en vous assurant qu'il est au bon angle pour s'installer correctement sur la valve.
Il est difficile d'insérer ou de retirer le tube de remplissage de l'orifice de remplissage.	Appliquez de la vaseline sur le tube de remplissage.
La teinture s'écoule de l'orifice de remplissage.	Lubrifiez l'orifice de la valve avec de la vaseline. Si cela ne fonctionne pas, remplacez la valve.
Le tampon n'adhère pas au pivot.	Nettoyez la base du pivot avec du diluant de laque, puis avec de l'eau savonneuse chaude. Séchez et utilisez un nouveau tampon.

Two Year Limited Warranty

HOME RIGHT® warrants this product for two years from the date of purchase, when this unit is maintained and operated according to the instructions in the Instruction Manual, from any defects in material or workmanship. HOME RIGHT® will repair or replace defective product at no charge and return postage-paid to you. This warranty does not cover accessories or damage resulting from improper use, negligence, accidents or normal wear and tear. If the STAINSTICK is used for commercial or rental purposes, this warranty is void.

Any implied warranty or merchantability or fitness for a particular purpose is limited to two years following date of purchase.

Responsibility is limited to the repair or replacement for defects in material or workmanship. HOME RIGHT® shall not in any event be liable for any incidental or consequential damages of any kind, whether for breach of this warranty or any other reason.

Some states do not allow a limitation on how long implied warranties last or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

For warranty service, send your product postage-paid along with a description of what the problem is to: HOME RIGHT®, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449 or call customer service at 1-800-264-5442, 763-780-5115 for further assistance.

Garantía limitada por dos años

HOME RIGHT® garantiza este producto por dos años, a partir de la fecha de compra, contra todo defecto de material o mano de obra, siempre que la unidad se mantenga y maneje de acuerdo con las indicaciones del manual de instrucciones. HOME RIGHT® reparará o cambiará el producto defectuoso sin costo para usted y se lo enviará con el franqueo prepago. Esta garantía no cubre accesorios ni daños resultantes del uso indebido, negligencia, accidentes o desgaste normal. La garantía quedará anulada si se utiliza el STAINSTICK con propósitos comerciales o de arriendo.

Cualquier garantía implícita o de comercialización o de idoneidad para un propósito específico se limita a dos años a partir de la fecha de la compra.

La responsabilidad de la compañía se limita a la reparación o reemplazo de los defectos de material o mano de obra. HOME RIGHT® no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, por daños accidentales o derivados de ningún tipo que se originen por la violación de esta garantía o por cualquier otro motivo.

Algunos estados no permiten limitar la duración de las garantías implícitas ni la exclusión de daños accidentales o derivados, de modo que los límites y las exclusiones anteriores podrían no corresponder en su caso.

Esta garantía le da derechos jurídicos específicos, y usted podría tener otros derechos que varían entre estados.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, envíe su producto con franqueo pagado y una descripción del problema a la siguiente dirección: HOME RIGHT®, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449; o llame al departamento de servicio al cliente al 1-800-264-5442, 763-780-5115 si requiere más ayuda.

Garantie limitée de deux ans

HOME RIGHT® garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat s'il est entretenu et utilisé selon les directives contenues dans le manuel d'instruction. HOME RIGHT® procédera aux réparations nécessaires ou au remplacement sans frais et vous renverra l'outil port payé. Cette garantie ne couvre pas les accessoires, ni les dommages découlant d'une utilisation inadéquate, d'une négligence, d'un accident ou de l'usure et de la détérioration normales. Si l'applicateur STAINSTICK est utilisé à des fins commerciales ou locatives, cette garantie est nulle et non avenue.

Toute garantie implicite quant à la qualité marchande ou à l'adaptation à un usage particulier est limitée à deux ans suivant la date d'achat.

La responsabilité de la société se limite aux réparations ou au remplacement suite à des défauts éventuelles de matériaux ou de main-d'œuvre. HOME RIGHT® décline toute responsabilité pour tout dommage accessoire ou indirect de quelque nature que ce soit, y compris pour violation de cette garantie ou tout autre motif.

Certaines provinces interdisant de limiter la durée des garanties implicites et d'exclure les dommages directs ou indirects, il se peut que les limitations et exclusions ci-dessus ne vous concernent pas.

La présente garantie vous accorde des recours juridiques particuliers et il se peut que vous jouissiez d'autres recours, qui peuvent varier d'une province à une autre.

Pour le service de garantie, faites parvenir le produit dûment affranchi, accompagné d'une description du problème à : HOME RIGHT®, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449, États-Unis, ou appelez le service à la clientèle au 1 800 264-5442, (763) 780-5115 pour obtenir une assistance supplémentaire.

HOME RIGHT®

1661 94th Lane N.E.
Minneapolis, Minnesota 55449-4324
Phone 763-780-5115
Customer Service Line 1-800-264-5442
8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST

www.HOME RIGHT.com

HOME RIGHT®

1661 94TH Lane N.E.,
Minneapolis, MN 55449-4324
Tel. 763-780-5115
Servicio al cliente: 1-800-264-5442
8:00 a. m. a 5:00 p. m. hora del Centro
de EE. UU.

www.HOME RIGHT.com

HOME RIGHT®

1661 94th Lane N.E.
Minneapolis, Minnesota 55449-4324
Téléphone 763-780-5115
Service à la clientèle : 1-800-264-5442
8 h à 17 h, heure normale du Centre

www.HOME RIGHT.com